



**Séance ordinaire du comité exécutif
du mercredi 18 mars 2015**

ORDRE DU JOUR ADOPTÉ

10 – Sujets d'ouverture

10.001 Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

10.002 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil municipal du 23 mars 2015

10.003 Ordre du jour

CE Service du greffe

Adoption de l'ordre du jour consolidé de l'assemblée ordinaire du conseil d'agglomération du 26 mars 2015

10.004 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 18 février 2015, à 8 h 30

10.005 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 25 février 2015, à 8 h 30

10.006 Procès-verbal

CE Service du greffe

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 4 mars 2015, à 8 h 30

20 – Affaires contractuelles

20.001 Appel d'offres public

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1155015001

Autoriser le lancement de l'appel d'offres public pour retenir les services d'une équipe de professionnels comprenant les services en architecture, en ingénierie de bâtiment (mécanique, électrique, structure et génie civil) et en aménagement extérieur pour réaliser les plans, devis et la surveillance de travaux dans le cadre du projet de construction de nouvelles salles de tir pour le Service de police de la Ville de Montréal

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.002 Appel d'offres public

CE Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1142675003

Autoriser le lancement d'un appel d'offres public pour des services professionnels requis dans le cadre du projet Protection de la source d'alimentation en eau brute de l'usine Atwater - enfouissement d'un tronçon du canal de l'Aqueduc

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1145897002

Accorder un contrat à Tacel Ltée, d'une durée de 24 mois, pour la fourniture de 220 coffrets de branchement pour feux de circulation, fabrication en aluminium - Montant approximatif de 566 856,83 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13845 (6 soumissionnaires)

20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de la culture , Direction associée Bibliothèques - 1153315001

Accorder un contrat de gré à gré au montant de 63 900 Euros (104 333,36 \$ CAD approximativement, taxes incluses) pour payer le renouvellement d'un abonnement de 3 ans à la ressource électronique toutapprendre.com pour les bibliothèques pour la période allant du 1er janvier 2015 au 31 décembre 2017

20.005 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de police de Montréal, Direction des opérations - Activités de soutien - 1156846001

Accorder un contrat à la Net Cyclops Inc. (NCI), pour le service de support et d'entretien du logiciel d'authentification à deux facteurs Safenet, pour la période du 16 mars 2015 au 15 mars 2016 - Montant total de 92 393,91 \$, taxes incluses - Appel d'offres sur invitation 15-14196 (1 soumissionnaire)

Compétence d'agglomération : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

20.006 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'environnement - 1152621001

Accorder un contrat à 142975 Canada Ltée (Mironor) pour le traitement par compostage de 30 000 tonnes de résidus verts, pour une période de 24 mois - Somme maximale de 2 359 287 \$, taxes incluses - Accorder un contrat à 142975 Canada Ltée (Mironor) pour le traitement par compostage de 40 000 tonnes de résidus mélangés, pour une période de 24 mois - Somme maximale de 3 311 280 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13349 (1 soumissionnaire pour chacun des contrats)

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

20.007 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1140541021

Ratifier la dépense additionnelle de 199 274,96 \$, taxes incluses, pour le remplacement de l'enrobé du tablier du pont Jacques-Bizard dans l'arrondissement de L'Île-Bizard - Sainte-Geneviève dans le cadre du contrat accordé à Construction Bau-Val inc. (CE14 1272), majorant ainsi le montant total du contrat de 458 702,94 \$ à 657 977,90 \$, taxes incluses

20.008 Contrat de construction

CE Service de la gestion et de la planification immobilière - 1155965001

Accorder un contrat à Pincor Ltée, pour le lot 1 des travaux d'optimisation de la sécurité de l'hôtel de ville situé au 275 rue Notre-Dame Est - Dépense totale de 194 243,78 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 5755 (4 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Acte mixte

20.009 Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1146019006

Accorder un contrat à Céleb Construction ltée pour l'exécution des travaux au bâtiment principal de l'usine de production d'eau potable Charles-J. Des Bailleurs, dans le cadre du programme de réfection des équipements des usines d'eau potable, des stations de pompage et des réservoirs (REQU) - Dépense totale de 9 486 874,69 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 10105 - (1 soumissionnaire)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.010 Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1144474003

Accorder un contrat à Construction Gamarco inc. pour des travaux d'architecture et de structure dans les secteurs des filtres et ozone à l'usine de production d'eau potable Pierrefonds - Dépense totale de 3 179 617,50 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 10166 (7 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.011 Contrat de construction

CG Service de l'eau , Direction de l'eau potable - 1146019007

Accorder un contrat à Ondel inc., pour l'exécution des travaux à l'usine de production d'eau potable Charles-J. Des Bailleurs dans le cadre du projet de modernisation des usines - Dépense totale de 30 128 006,90 \$ taxes incluses - Appel d'offres public 10106 (5 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

20.012 Contrat de construction

CM Service des infrastructures voirie et transports - 1140541016

Accorder un contrat à Roxboro Excavation Inc. pour la réfection du pont d'étagement Rockland - Dépense totale de 16 778 262,12 \$, taxes incluses (travaux et contingences: 15 201 417,77 \$ + incidences 1 576 844,35 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 11191 (7 soumissionnaires) - Autoriser un budget additionnel de revenus et un budget additionnel de dépenses au montant de 7 986 557,60 \$, taxes incluses, correspondant à la contribution de la Ville de Mont-Royal conformément à l'addenda n°1 de l'entente intermunicipale entre la Ville de Mont-Royal et la Ville de Montréal relativement au projet de réfection du pont Rockland (CM14 0629)

20.013 Contrat de construction

CG Service des infrastructures voirie et transports , Direction des infrastructures - 1154822003

Accorder 2 contrats à Sanexen Services Environnementaux inc., pour la réalisation de travaux de réhabilitation de conduites d'eau potable par chemisage sur diverses rues de la Ville de Montréal - Dépense totale de 41 116 492,62 \$, taxes incluses (contrat UX15350 - secteur est: 20 289 464,65 \$ + incidences 305 000,00 \$) (UX15351 - secteur ouest: de 20 218 027,97 \$ + incidences: 304 000 \$) - Appel d'offres public 10164 (2 soumissionnaires pour chacun des contrats)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

30 – Administration et finances

30.001 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Direction générale , Cabinet du directeur général - 1151353002

Mandat du comité exécutif à la suite de la motion du conseil municipal relative aux appels d'offres lors des grandes périodes de vacances de l'industrie de la construction

30.002 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Saint-Laurent , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1154152003

Autoriser le greffier à émettre une attestation de non-objection à la délivrance par le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) d'un certificat d'autorisation selon l'article 32 pour les travaux de construction d'infrastructures souterraines et de surface pour le bâtiment industriel situé au 2985 rue, Douglas B. Floreani

30.003 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Société d'habitation et de développement de Montréal - 1153710001

Autoriser le projet de développement immobilier Balmoral dans le Quartier des spectacles sur les lots numéros 4 158 484 et 4 158 486, bordé des rues De Bleury, Mayor, Balmoral et par le boulevard De Maisonneuve

30.004 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1156656005

Demander au ministère de l'Économie, de l'Innovation et des Exportations de reconduire pour une période maximale de 5 ans le projet pilote de prolongation des heures d'admission dans les établissements commerciaux, les samedis et dimanches jusqu'à 20h, pour le territoire des sociétés de développement commercial Boulevard Saint-Laurent, Carrefour du Plateau Mont-Royal et Pignons rue Saint-Denis, et l'Association des commerçants avenue Duluth

30.005 Administration - Adhésion / Cotisation

CE Service de la culture - 1154248002

Renouveler l'adhésion de la Ville de Montréal à l'organisme Les Arts et la Ville pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2015 - Dépense de 10 000 \$, plus taxes

30.006 Administration - Nomination de membres

CE Anjou, Direction des services administratifs des relations avec les citoyens et du greffe - 1152072003

Nommer Mme Andrée Duquette à titre de représentante de l'employeur au sein du Comité du régime complémentaire de retraite des employés de la Ville d'Anjou

30.007 Administration - Occupation du domaine public

CE Service de la culture, Direction associée Cinéma-Festivals-Événements - 1151005001

Autoriser la tenue de l'événement « Un Tour la Nuit », dans le cadre du Festival Go vélo Montréal, le 29 mai 2015, de 19 h 30 à 24 h 00 - Autoriser, selon le parcours et l'horaire joint au sommaire, la fermeture des rues dans les arrondissements Le Plateau Mont-Royal, de Rosemont-La Petite-Patrie, de Mercier-Hochelaga-Maisonneuve et de Ville-Marie

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Tour de l'Île

30.008 Budget - Taxe / Compte

CE Service des finances, Direction Services partagés financiers - 1152964001

Fixer la date de la vente d'immeubles par le greffier pour défaut de paiement de taxes foncières ou de droits sur les mutations

30.009 Budget - Virement / Annulation de crédits

CE Service des infrastructures, voirie et transports, Direction des transports - 1150522001

Autoriser un virement budgétaire de 50 000 \$, en provenance des dépenses contingentes d'administration, vers le Service des infrastructures, de la voirie et des transports - Accorder un ajustement à la base budgétaire 2016 de 100 000 \$ du Service des infrastructures, de la voirie et des transports, afin de permettre le financement du plan de communication et d'acceptabilité sociale de la phase 1 du projet de réaménagement de la rue Saint-Paul

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

30.010 Déclaration / Événement / Proclamation

CG Service de l'environnement - 1155334001

Joindre les grandes villes du monde dans l'initiative d'Une heure pour la Terre et demander aux citoyens, commerces, institutions et industries du territoire ainsi qu'aux unités administratives de l'agglomération de Montréal d'éteindre les lumières entre 20h30 et 21h30 le samedi 28 mars 2015

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

30.011 Nomination / Désignation d'élus

CM Conseil Interculturel - 1142714004

Approuver la nomination de 8 membres du Conseil interculturel de Montréal pour un mandat de 3 ans, soit du 23 mars 2015 jusqu'au 23 mars 2018 - Approuver le renouvellement des mandats de 7 membres - Désigner 2 membres à la vice-présidence (1er et 2e) - Désigner un membre à la présidence du Conseil interculturel de Montréal

30.012 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service des infrastructures, voirie et transports, Direction des transports - 1154073001

En vertu de l'article 85 de la Charte de la Ville de Montréal, accepter les offres à venir des conseils d'arrondissement de prendre en charge la réalisation de travaux de voirie sur des rues du réseau artériel administratif de la Ville qui, avant le 1er janvier 2015, faisaient partie du réseau local

30.013 Administration - Nomination de membres

CG Direction générale, Cabinet du directeur général - 1153570003

Nommer Me Éric Simard au conseil d'administration de l'Administration portuaire de Montréal, pour une période de trois ans débutant le 24 mars 2015

Compétence d'agglomération : Éléments du développement économique que sont tout centre de congrès, port ou aéroport

30.014 Reddition de comptes

CG Service des finances, Direction Informations financières et contrôles internes - 1153592002

Report du dépôt des états financiers 2014 au bureau du greffier, du 31 mars au 27 avril 2015, au plus tard

Compétence d'agglomération : Acte mixte

30.015 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CM Service du greffe - 1153430004

Approuver le programme d'activités des commissions permanentes du conseil municipal pour l'année 2015

30.016 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CG Service du greffe - 1153430005

Approuver le programme d'activités des commissions permanentes du conseil d'agglomération pour l'année 2015

Compétence d'agglomération : Actes inhérents ou accessoires à une compétence d'agglomération

30.017 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1153741001

Autoriser le dépôt du grief patronal contre le Syndicat des cols bleus regroupés de Montréal, section locale 301 relativement à M. Jacques Lépine pour l'appropriation des biens appartenant à la Ville de Montréal

30.018 Administration - Directive / Procédure / Calendrier

CM Service de la mise en valeur du territoire , Direction de l'urbanisme - 1150604001

Mandater la Commission sur le transport et les travaux publics afin de déterminer des mesures administratives, fiscales ou incitatives en vue d'accroître l'utilisation du transport collectif et actif par les employés de la Ville de Montréal pour les déplacements domicile-travail

40 – Réglementation

40.001 Règlement - Avis de motion

CG Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1150691002

Adopter un règlement, en vertu du 4e paragraphe de l'article 89 de la Charte de la Ville de Montréal, autorisant la démolition du bâtiment sis au 4244, boulevard Saint-Laurent (lots 2 004 317, 2 004 328, 2004 329 et 2 004 330 du cadastre du Québec) et la construction et l'occupation d'un immeuble à des fins de logement social

Compétence d'agglomération : Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

40.002 Règlement - Avis de motion

CM Le Plateau-Mont-Royal , Direction du développement du territoire et des travaux publics - 1150691001

Adopter un Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) relativement à la densité de construction pour le terrain situé au 4244, boulevard Saint-Laurent comportant les lots 2 004 317, 2 004 328, 2 004 329 et 2 004 330 du cadastre du Québec, projet de logement social

40.003 Règlement - Adoption

CM Mercier - Hochelaga-Maisonneuve , Direction de l'aménagement urbain et des services aux entreprises - 1140603016

Adopter un règlement modifiant le Plan d'urbanisme de Montréal (04-047) afin de remplacer l'affectation « Grand espace vert ou parc riverain » par l'affectation « Secteur d'emplois » pour un emplacement situé du côté sud de la rue Notre-Dame Est, entre la partie est de l'avenue Letourneux et l'avenue De La Salle, localisé au nord de la rue Père-Marcoux

40.004 Règlement - Emprunt

CG Service de l'eau - 1152839004

Adopter le projet de règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 24 300 000 \$ afin de financer les travaux de construction de l'ouvrage de rétention William situé dans l'arrondissement du Sud-Ouest et son raccordement au système des intercepteurs »

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

40.005 Règlement - Emprunt

CG Service de l'eau - 1152839005

Adopter le projet de règlement intitulé « Règlement autorisant un emprunt de 35 000 000 \$ afin de financer les travaux de construction de l'ouvrage de rétention Lavigne situé dans l'arrondissement d'Ahuntsic-Cartierville et son raccordement au système des intercepteurs »

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

40.006 Règlement - Adoption

CM Service du développement économique - 1151180003

Adopter le règlement intitulé « Règlement sur les subventions aux sociétés de développement commercial financées par le Fonds de dynamisation des rues commerciales » afin de verser des subventions totales non récurrentes de 1 521 279 \$ aux sociétés de développement commercial de l'arrondissement Le Plateau-Mont-Royal et réserver une somme de 169 032 \$ visant la mise en oeuvre des interventions municipales de soutien aux associations volontaires de commerçants implantées sur le territoire de cet arrondissement

50 – Ressources humaines

50.001 Prêt d'employé

CE Service de l'Espace pour la vie , Biodôme - 1155034001

Approuver 2 protocoles d'entente entre la Société des amis du Biodôme et la Ville de Montréal, relativement au prêt de services du 13 avril 2015 au 2 octobre 2015 de Manon Curadeau et d'Éric Poulin, préposés à l'animation, pour agir à titre de préposés à l'animation du camp de jour géré par l'organisme - Autoriser la réception d'une somme allant jusqu'à concurrence de 67 945,05 \$, plus les taxes applicables, pour couvrir le salaire de ces deux personnes durant cette période - Autoriser un budget additionnel de dépenses de 56 158,66 \$ pour payer le salaire des employés qui les remplaceront

50.002 Nomination

CG Service des ressources humaines , Direction des relations de travail et du soutien-conseil à la gestion - 1150400001

Approuver la nomination temporaire de M. Alain Rochon, de la Société de transport de Montréal, au Bureau du taxi de Montreal pour une période maximale de 6 mois aux fins d'exercer un rôle directeur général au Bureau du taxi de Montréal

Compétence d'agglomération : Acte mixte

60 – Information

60.001 Dépôt

CE Direction générale , Cabinet du directeur général - 1151041002

Déposer le rapport sur les appels d'offres publiés au Système électronique d'appel d'offres (SÉAO) pour la période du 1er au 31 janvier 2015

Compétence d'agglomération : Acte mixte

60.002 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624011

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen du contrat dans le cadre du mandat SMCE152621001 - Accorder un contrat à 142975 Canada Ltée (Mironor) pour le traitement par compostage de 30 000 tonnes de résidus verts, pour une période de 24 mois - Somme maximale de 2 359 287 \$, taxes incluses - Accorder un contrat à 142975 Canada Ltée (Mironor) pour le traitement par compostage de 40 000 tonnes de résidus mélangés, pour une période de 24 mois - Somme maximale de 3 311 280 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 14-13349 (1 soumissionnaire pour chacun des contrats)

Compétence d'agglomération : Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

60.003 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624008

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen du contrat dans le cadre du mandat SMCE146019006 - Accorder un contrat à Céleb Construction ltée pour l'exécution des travaux au bâtiment principal de l'usine de production d'eau potable Charles-J. Des Bailleurs, dans le cadre du programme de réfection des équipements des usines d'eau potable, des stations de pompage et des réservoirs (REQUP) - Dépense totale de 9 486 874,69 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 10105 - (1 soumissionnaire)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

60.004 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624010

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen du contrat dans le cadre du mandat SMCE144474003 - Accorder un contrat à Construction Gamarco inc. pour des travaux d'architecture et de structure dans les secteurs des filtres et ozone à l'usine de production d'eau potable Pierrefonds - Dépense totale de 3 179 617,50 \$, taxes incluses - Appel d'offres public 10166 (7 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

60.005 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624009

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen du contrat dans le cadre du mandat SMCE146019007 - Accorder un contrat à Ondel inc., pour l'exécution des travaux à l'usine de production d'eau potable Charles-J. Des Bailleurs dans le cadre du projet de modernisation des usines - Dépense totale de 30 128 006,90 \$ taxes incluses - Appel d'offres public 10106 (5 soumissionnaires)

Compétence d'agglomération : Alimentation en eau et assainissement des eaux

60.006 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624005

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen du contrat dans le cadre du mandat SMCE140541016 - Accorder un contrat à Roxboro Excavation Inc. pour la réfection du pont d'étagement Rockland - Dépense totale de 16 778 262,12 \$, taxes incluses (travaux et contingences: 15 201 417,77 \$ + incidences 1 576 844,35 \$, taxes incluses) - Appel d'offres public 11191 (7 soumissionnaires) - Autoriser un budget additionnel de revenus et un budget additionnel de dépenses au montant de 7 986 557,60 \$, taxes incluses, correspondant à la contribution de la Ville de Mont-Royal conformément à l'addenda n°1 de l'entente intermunicipale entre la Ville de Mont-Royal et la Ville de Montréal relativement au projet de réfection du pont Rockland (CM14 0629)

60.007 Dépôt

CE Service du greffe - 1153624006

Prendre connaissance du rapport de la Commission permanente sur l'examen du contrat dans le cadre du mandat SMCE154822003 - Accorder 2 contrats à Sanexen Services Environnementaux inc., pour la réalisation de travaux de réhabilitation de conduites d'eau potable par chemisage sur diverses rues de la Ville de Montréal - Dépense totale de 41 116 492,62 \$, taxes incluses (contrat UX15350 - secteur est: 20 289 464,65 \$ + incidences 305 000,00 \$) (UX15351 - secteur ouest: de 20 218 027,97 \$ + incidences: 304 000 \$) - Appel d'offres public 10164 (2 soumissionnaires pour chacun des contrats)

Compétence d'agglomération : Annexe du décret - Aménagement et réaménagement du domaine public, y compris les travaux d'infrastructures, dans un secteur de l'agglomération désigné comme le centre-ville

70 – Autres sujets

70.001 Levée de la séance

CE Direction générale . Cabinet du directeur général

Levée de la séance